

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 98 (1972)  
**Heft:** 46  
  
**Rubrik:** Aufgegabelt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



kraft des Frankens größer war als die Kaufkraft ausländischer Währungen. Die Exporterlöse wurden der Nationalbank präsentiert und mußten von ihr entgegengenommen werden, was eben die Vergrößerung der Geldmenge zur Folge hatte.

Wir erlebten die importierte Inflation. Das einzige Mittel, das hätte helfen können, wäre eine Aufwertung des Frankens, also eine Erhöhung des Wechselkurses oder wenigstens eine Freigabe desselben gewesen. Der Wechselkurs aber war, genau wie in den dreißiger Jahren gebunden, und der Bundesrat schwur hoch und heilig, niemals zu diesem Mittel greifen zu wollen. Wechselkursänderungen wurden als Todsünde betrachtet und fanden keine Gnade, trotzdem namhafte Nationalökonomien unseres Landes und weite Kreise eine solche forderten. Aber der Bundesrat zog den Weg des Dirigismus vor, obschon das Versagen dieser Methoden offen dalag. Er zäumte das Pferd am Schwanz auf, beschuldigte die Bürger und die Bauwirtschaft, die Inflation gemacht zu haben und wäscht seine Hände in Unschuld. Wilhelm Röpke schrieb einmal: «Genauer gesagt – das ist eine nicht unwichtige Präzisierung – sind für eine Inflation nicht die einzelnen oder

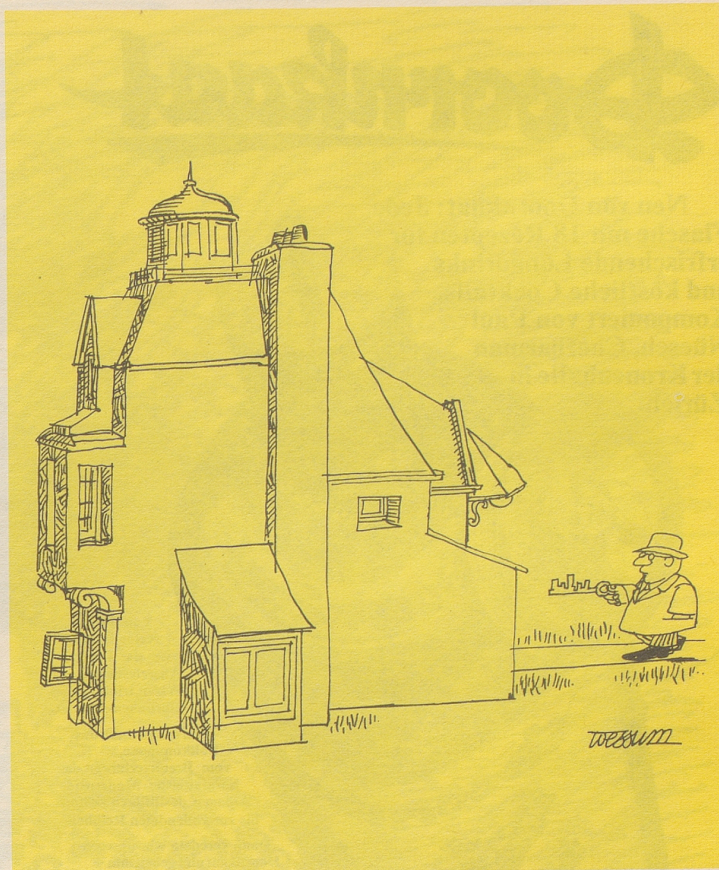
einzelne Gruppen verantwortlich, sondern ganz bestimmte Menschen, nämlich diejenigen, die als Leiter der Währungspolitik über Schaffung und Löschung des Geldes zu entscheiden haben, d. h. in unserer Zeit die verantwortlichen Männer der Regierungen und Zentralbanken.» Dem ist nichts beizufügen.

*Leporello*



Die Schweiz ist ein Stück gefalteter, von Süden nach Norden gerutscher und schließlich zerbrochener Erdkruste, bewohnt von Menschen aus allen Himmelsrichtungen, von Menschen, die zusammenpaßten, weil sie in ihrer Verschiedenartigkeit eben nicht zusammenpaßten, und die ihre vielen Egoismen zu einem Gesamtegoismus zusammentaten, was man dann Solidarität nennt. Das ist ein Klischee, aber was soll man tun, wenn ein Klischee so überwältigend wahr ist, daß man kaum mehr daran zu glauben vermag?

*Peter Frey*



**FS for men. Das ist die moderne Haarpflegelinie für Männer. Und das sind die harten Facts für gesundes, schönes, schuppenfreies Haar:**

1. FS-Haarwasser, das sich die Garantie leisten kann «Erfolg oder Geld zurück».
2. FS-Konzentrat-Shampoo mit desodorierender Wirkung für die talgdrüsen-schonende Kopfwäsche.
3. Als Ergänzung FS-Konzentrat-Nährcreme mit Tiefenwirkung für Haare und Kopfhaut.

Eine runde Sache. Und noch etwas: Man sollte beginnen, die Haare zu pflegen, solange man sie hat. Wann gehen Sie auf Nummer Sicher?

# FS

Parfumerie Franco-Suisse  
Ewald & Cie SA, Pratteln/Schweiz

FS-Produkte sind auch in Deutschland, Österreich und Italien erhältlich

Die FS-Haarnährcreme fördert die Durchblutung der Kopfhaut und versorgt Haare und Kopfhaut mit den biologisch notwendigen Nähr- und Wuchsstoffen.

FS - das einzige Shampoo mit dem gleichen Säurewert wie die menschliche Haut. Darum werden Haare + Kopfhaut so schonend gereinigt.

FS Konzentrat  
Haar-  
Nährcreme

FS Konzentrat  
Shampoo

## FS

## FS

Mit den bewährten  
FS-Wirkstoffen: Koffein, Biotin  
und Vitamin B6

mit  
desodorierender  
Wirkung



**Jetzt  
60% mehr Inhalt**

Für 22-26  
Kopfwäsungen  
Mit den bewährten  
FS-Wirkstoff-  
komplexen